



آرتین افندی (حلب) - چقار یوز .

رئیس - مذاکره به باشلادیتمز صرهده عبدالله عزیمی افندی  
بوقانونک روزنامه‌دن چقارلسنی و دیگر قانونلرک مذاکره ایملسنی  
تکلیف ایدیور .

محمدصادق بك (ارطغرل) - اقدم، بوقانون درت سنه دیری زراعت  
انجمنده طوریبور . مختلف زراعت انجمنلری اعضالری طرفندن  
درت کره تدقیق ایملشدر . بر جوق حاده دن کیمشدر . یالکز بر  
اوقونمه‌سی قالشدر . مساعده ایدرسه کز اوقونور کچر .

رئیس - اقدم، تأخیر مذاکره تکلیفی، ماهیت اعتباریله روزنامه دن  
چقارلسیدر. اول امرده اونر رأیه قویبورم. روزنامه دن بوقانونک  
چقارلسنی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

چقارلامدی اقدم، دوام ایدیله چکدر .

ماده لره کیلمسنی قبول ایدنلر ال قالدیرسون :

ماده لره کیلیدی .

(حکومتک تکلیف ابتدیی شکل)

مواد عمومی

برنجی فصل

ماده : ۱ اشبو قانونک احکامنه تابع اولان امراض حیوانیه  
آئیده کیلردر :

۱ - وباه بقری .

۲ - مجترات کیره وصفیره وخناززیده حمای قلامی .

۳ - جنس بقرده ذات‌الجنب والرئمه محیطی ، کیلرده ذات‌الرئمه  
ساری .

۴ - بالموم حیوانانده جره باقتزیدی .

۵ - جره عرضیه .

۶ - قیون جدریسی وکچی جدریسی .

۷ - قیون وکیلرده جرب .

۸ - ذوی الحافره لرده رهام وعصره .

۹ - ذوی الحافره لرده مرض جماع .

۱۰ - حیوانات بقریده تدرن .

۱۱ - خناززیده ذات‌الرئمه ساری ووباه وحموت خناززیر .

۱۲ - حیوانات مختلفه ده داه لکلب .

۱۳ - حیوانات بقریده وخناززیده خناق ساری «باربونه» .

رئیس - سوز ایسته‌ین واریمی اقدم؟

سالم بك (قره حصار صاحب) - بك افندی حکومتک ماده‌سنی

اوقودی. زراعت انجمنتك قبول ابتدیی ماده لرده بونلرک ترکیه لری ده  
واردر . اونلر اوقونسون که ترکیه لری ده قالسون .

کاتب حالت بك (ارزنجان) - بنده کز ظن ایدیبوردم که معدل  
اولانی اوقونه‌جق .

رئیس - یعنی انجمنتكی اوقونه‌جقسنر .

کاتب حالت بك (ارزنجان) - انجمنك تکلیفی ، حکومتک  
تکلیفنده مندرج تمیراتک ترجمه‌سیدر. عینی زمانده اونک اوقونماسی  
ایجاب ایدر .

هارون حلمی افندی (تکفورطغانی) - ماده لرک نومورلری ده  
تعداد ایملدی .

رئیس - بونومورلر ، امراضی تعداد ایدیور. زراعت انجمنی،  
اصطلاحات علمیه‌نک یانه کیمیه ایله ترکیه لری ده یازمش. برنجی ماده  
حقتده سوؤ ایسته‌ین واریمی اقدم؟ انجمنك تمیدلاتی وجهه رأیه  
قویبورم ، قبول ایدنلر ال قالدیرسون :

قبول ایملشدر .

(زراعت انجمنتك تمیدی وجهه قبول ایملن شکل)

مواد عمومی

برنجی فصل

ماده : ۱ ضابطه بحیه حیوانیه قانونی احکامنه تابع اولان  
امراض حیوانیه آئیده کیلردر :

۱ - وباه بقری . [ صفر اولانی ]

۲ - مجترات کیره وصفیره وخناززیده حمای قلامی . [ شاب .  
طباق ]

۳ - جنس بقرده ذات‌الجنب والرئمه محیطی ، کیلرده ذات‌الرئمه  
ساری . [ کچه باش ]

۴ - بالموم حیوانانده جره باقتزیدی . [ دالاق ]

۵ - جره عرضیه . [ بانی قره ]

۶ - قیون جدریسی وکچی جدریسی . [ چیچک ]

۷ - عموم حیوانانده جرب . [ اوپوز ]

۸ - ذوی الحافره لرده رهام وعصره . [ ماخافا وصراجه ]

۹ - ذوی الحافره لرده مرض جماع .

۱۰ - حیوانات بقریده تدرن . [ ورم ]

۱۱ - خناززیده ذات‌الرئمه ساری ووباه وحموت خناززیر .

۱۲ - حیوانات مختلفه ده داه لکلب . [ قودوز ]

۱۳ - حیوانات بقریده وخناززیده خناق ساری «باربونه» .

[ بوقاز آله ]

رئیس - ایکنجی ماده‌نی اوقویکیز :

ایکنجی فصل

حدود ضابطه بحیه‌سی

ماده : ۲ هر نوع حیوانات و مواد حیوانیه رسومات اداره لری  
تأسیس ایملن و حیوانات و مواد ایچون تسین اولنان اسکله لره  
حدود مواقتدن ماعدا محللردن بلامابنه مالک هئانییه ادخال ومالک  
اجنیه‌یه اخراج اولنه‌ماز وپورالرده مأمورین بیطره تحت اداره‌سنده

فؤاد بك (دیوانیہ) — مساعده پوورلرسہ ، روزنامہ مزہ  
چکہ دن اول بندہ کزک قدیم ایجنس اولدیقم برتقریر وار .  
رئیس — مجلس ختامندہ اوقوم .

فؤاد بك (دیوانیہ) — بندہ کزک تقریرم مسائل عمومیہ بہ متعلق  
اولدینی مجلسدہ معاملہ بہ اوغرامق لازم کلدیکی ایجنس اولاوقونمق  
لازم کلیر .

رئیس — اقدم ، دها برچوق تقریرلر واردر . شمدی تقریرلری  
اوقومته باشلارسیق اوزمان روزنامہ بی تاخیر ایتمک لازم کلیر .  
روزنامہ بہ دوام ایدم ، جلسہ تک ختامندہ تقریرلرک ہیسی اوقوم .  
ضابطہ صحیہ حیوانیہ قانوننک ہیئت عمومیہ سی حقندہ سوز  
ایستین واری ؟

محمد صادق بك (ارطغرل) — مساعده پووریلورمی ؟ ضابطہ  
صحیہ حیوانیہ قانوننک احوال عمومیہ سی حقندہ بعض معروضاندہ  
بولونہ جم . ضابطہ صحیہ حیوانیہ قانون لایحہ سی ، دیبہ یازلشدر .  
فقط بو ، بقانون موقتدر موقع تطبیقہ در . بقانون ، لایحہ دکلدر .  
موقع تطبیقہ اولدینی عرض ایدیورم . سوکرہ بقانون ، یالکز  
ضابطہ صحیہ سی توسم ایدن وضرلری کوسترن ، آکلابان بقانوندر .  
بونی انجمنده بک جوق مذاکرہ ایتمک وقبول ایتمک ، فقط بومضارک  
شفاسی ایجنس لازم یکن تدبیرلر یازلامشدر . ازجلہ سرورمارک انواع مرضہ  
کورہ پایلمسی لازمدر . بلکده پایلمشدر . امور بیطرہ مدیر عمومی  
علی رضا بک بورادہ در ، بوبادہ پامش اولدقاری سرورم تطبیقسانک  
نہ درجہ اولدینی وهانکی عملدرہ سروخانلر پایلمقده بولندینی  
بزہ ایضاح ایستونلر .

تجارت وزراعت ناظر وکیل نامنہ امور بیطرہ مدیر عمومی علی  
رضا بک — اقدم ، ضابطہ صحیہ حیوانیہ قانونی آجق امراض  
ساریہ استیلانہ قارشئ ایجاب ایدن تدابیرک تطبیقی تأمین مقصدیلہ  
تنظیم ایلمشدر . یعنی بقانوندہ موضوع بحث اولان باشلیجہ امراض  
ساریہ تک استیلانندن اقتصادیات عملکتی محافظہ فایہ سی دوشولشدر .  
علی الافراد امراض ساریہ حقندہ تطبیق ایجاب ایدن تدابیر بوکونکی  
کوندہ برتلمیانامہ ایلہ تأمین ایلمکدہ در . ہر برخستہ تفک کندیہ  
مخصوص تدابیری بو تلمیانامہ مندرجدر . حال بوکہ بقانوندہ  
اقتصادی و حیاتی نقطہ نظرندن باشلیجہ امراض ساریہ واستیلانیہ بہ  
قارشئ اعماذ تدابیر موضوع بحث اولقندہ در . بوامراض انواعی دروندہ  
بولان حیواناتہ صولت ایدر واوحیوانانک بوزدہ بشندن بوزدہ مسکانی  
وحتی بوزدہ بوزی نسبتہ قدر تلفاتی موجب اولور . بونلردن باشقہ  
انسانلرہ سرایت ایدن خستہ لقلر واردرکہ رهام ، ورم ، قاربون کی .  
بونوعدن اولان خستہ لقلرلرہ اوغرامق بقانونلہ تأمین ایلمک ایستین  
برلوزم حیاتیدر . بو خستہ لقلر انسانلر آراستندہ تلفات عظیمہ بی  
موجب اولابیلیر . اونک ایجنس کافہ ممالک متشدندہ تطبیق ایلدینی  
کی بوندن یکری بش ، یکری ستہ اول یالکز خداوندگار ولایتندہ  
تطبیق ایلمک و محسنانی کورلہ بیکی تقدیردہ دیگر ولایات عثمانیہ بہ

تشکیل ایلمک اوزرہ برتلمیانامہ شکندہ ارادہ سنیہ بہ اقتران ایجنس  
برتلمیانامہ واردی . بو بک ناقص بولندینی ایجنس بوکونکی کوندہ  
موجود اولان ترقیات فیسیہ توفیقاً سائر مملکتلرہ اولدینی  
کی بزہ بقانونی احضار ایلمک وآنیاً احتمال کہ بقانوندہ مذکور  
اولیان بطرق امراض ساریہ تک میقروبی فن نظرندہ تحققی ایلمک  
وینشاء علیہ بونلرکدہ قانونہ ادخال لازم کلجکدر . فقط بوکونکی  
کوندہ بورادہ موضوع اولان اقتصاداً مملکتندہ اجرای تخریبات ایدن  
امراض ساریہ در . بوامراض قانوندہ ذکر ایلمش بونلرہ قارشئ  
ایجاب ایدن تدابیر کوسترلشدر .

محمد بک افندی بک پووردقاری سرورملر ، بزہ مملکتمزدہ بالخاصہ  
وباہ بقری بہ قارشئ قوللانقندہ در . برنجی درجہ دہ بزئ تہدید ایدن  
بوختہ لقل اولدینی ایجنس وباہ بقری سرورمہ بک زیادہ اہمیت عطف  
ایلمشدر . بوندن باشقہ رهام خستہ لقلنہ قارشئ مادہ ملقحہ ایلہ ورم  
& تورکولوز ، خستہ لقلنہ قارشئ تطبیق ایلمش « تورکولین »  
مادہ لرہ دہ بورادہ استحصال ایلدینی کی « بارون » دینیلن وبالخاصہ  
ماندارلرہ سرایت ایلمک تلفات عظیمہ بی موجب اولش اولان خستہ لقلنہ  
قارشئ دہ کچن سنہ باقتریولوژیحانہ عثمانی مدیری رفیق بک طرفندن کشف  
ایلمش کی برائی تطبیق پایلیدی . قومیسونلر شکل ایتمی وموقتہ دہ  
کورولدی . فقط دہا واسع صورتدہ تطبیقات پامق جہتی التزام  
ایلمہ جکدر . بوندن باشقہ بر « شاربون » خستہ لقلی واردر . شاربون  
خستہ لقلی ایجنس موسیو « پاستور » طرفندن پایلمش برمادہ ملقحہ  
وار . بوتون دنیادہ تطبیق ایلدیلور . ینہ رفیق بک طرفندن بزہ دہ  
عینی صورتدہ مادہ ملقحہ سی پایلمشیدر و بوکا قارشئ دہ برسورم  
استحصال ایلمشدر . فقط بوکون بونلر تطبیق ایلمہ یور ، پایلمایور ،  
معلوم ہالیکز حرب سنلرندہ بولونیوروق . اک زیادہ بزئ تہدید  
ایدن وباہ بقری خستہ لقلیدر . حربیہ نظارتندہ دور ایلمش اولان  
باقتریولوژیحانہ و سرورم دار الاستحضارلرندہ بوکون اک زیادہ وباہ  
بقری سرورم استحصال ایلدیلور . اورلری انشادہ آنیاً تطبیق  
ایلمہ جکدر وسائطدہ استکمال ایلمشدر .

رئیس — بقانوننک ہیئت عمومیہ حقندہ باشقہ سوز ایستین  
واری ؟

عبادہ عزیزی افندی (کواہی) — بک اوزون اولان بقانوننک  
ذاتاً موقع تطبیقہ اولدینی دہ اکلاشلیلور . آشنائی بقواری تبدیل  
ایلمسہ دہ ایلمسہ احتیاجاتی تأمین ایلمک درجہ دہ موقع تطبیقہ  
بولونیور . مجلسدہ روزنامہ سنہ حا ککدر . بندہ کز تکلیف ایدیورم ؛  
بوہ اولزون وضابطہ صحیہ حیوانیہ کی بقانونلہ شوزماندہ مشغول  
اولق مجلس ایجنس مشکل برشی اولدینی کی مناسبہ دکلدر ، دہا  
مستجبل مذاکرہ ایلمہ جک اماشہ وعسکری قانونلرہ دہا بعض  
شیلر وارسہ اونلرک مذاکرہ سی بوونک روزنامہ دن چیقارماسی  
تکلیف ایدیورم .

رئیس — اقدم ، اساساً بقانون روزنامہ بہ ادخال ایلمشدی .

و با تقاضای بی حد و فراتر از اختیارهای طرفین اخباری هموردی. ساری بر خستنده حساب اولان موافق جوارقری و ضابطه بانکز بر حیواتک خستندی و با تقاضای ساری به حد اخباری ایجاب ایدر.

رئیس - یعنی مله خسته سوز اینست و اری انتم؟  
قول اینتر لطاً ال قادیسون:  
قول اهدی -

مله : ۸ - هم حدود بولان مالکده امراض سارمندی ظهورده اولاده طم حکومت ضایه غیر و شمرای همود و سده بولان اداره وصایه به نامورری خستنی خیر آفر آثار بلا تاخیر زراعت نظارت بیان مملکت اینک هموردی.

صحن اراهم تک (ساروخان) - رومایا زده هم حدود همدر - همور و ملکتمز - اولاده حیوان خستنی اولورسه - بولان موحدیه - زم خیر از اولاده حق و دیگر - حاله اولادان براه تک اعلای حیوان کاپور.

رئیس - نامور تک اهدی - جواب و ریگنژ - امور بطره مدیر همیسی علی رضا تک - اولور ذاتاً اخبار ایدر انتم.

صحن اراهم تک (ساروخان) - بره گز حدودی وارد. امور بطره مدیر همیسی علی رضا تک - دگرزه - مراکب بمرجه بولان ایمن بر حدود وارد - و ستمند - و ند اولکی مدبره بت ایدلتمز.

رئیس - سکرخی مدعی رأه قویورم - قول اینتر لطاً ال قادیسون:  
قول اهدی -

مردمی فصل

تاج اهلای و حایه به قویورم سوز تک تکلیک و ولای  
مله : ۹ - اخبار قوه و ارا حکومت علی جابدن نامور بطر و قاتمه ایمن ضرر زاده و وصافه ناموری بولدی جمله جاحلاً خستنی حوضه امراض بزرگه جابدن مرض بالحقین خستنی امراض مکره بولدی تین ایندی قدرده ایدر بنجین اما اینک اولورده بیلر تک خست را خسته قریه تک نامور قریه اخبار جیندن و قویورم تکلیک اولور و دگر قویورم سوز تک اهدیه و هم سرایه متفق قاریه هم امر استن سوز طویور.

رئیس - سوز اینست و اری انتم؟  
امراض این وی - بنا علی مله قول اهدی انتم.

مله : ۱۰ - مرض ساری بر صایه. امراض اولاد ولایت مالکده مختلر و سنولی و شکل آیدر قدرده اولایه - نما. اولاد ولایت مرکزده اول سوز حکیه نامور سوز تک و راستمه بطر مدی و با مختلر نامور حایه نامور هم و ده علی اصاستن و نامور

مراکب لوق اولوره طنوزخی مله کورکیران قویورم نامور  
ایکسی بر صایه به قویورم تکلیک ایدر.

رئیس - اوقعی مله خسته سوز اینست و اری انتم؟  
قول اینتر لطاً ال قادیسون:  
قول اهدی -

مله : ۱۱ - صایه هم قویورم بلدی بطر طرفین این ایدلان خست نامور طبیق ایجاب ایدر نامور و مختلر بر صایه تنظیمه بده مندرج قاریه اجرا ایدر. وسطایه مدت سده اولورده تنظیم ایدر بولدی بر خستنی اولان قری اخبار جسته. دیگری نامورن بطریه و ریور و لو جیبسی حکومت علی زده قوری مددیسی ده زراعت نظارت کوهیور و عین زمانه خست تک ظهور بر صایه احوال و خیمه اهدی ایدلان قاریه مدار حواله ولایت مملکت اصلاً ملور.

رئیس - لوق یعنی مله خسته سوز اینست و اری انتم؟  
قول اینتر لطاً ال قادیسون:  
قول اهدی -

مله : ۱۲ - حایه هم قویورم بزرگ وطنی خست حیوانات استلاطن مع طبیسی - قوریون و اهدیه ساریت مرضه واسطه اوله حق حیوان و موادی حور اولان طبیق - تک اولان حیوانات تین ایدلان همدر همرازه به ماژر سده نقل و ده. بیلر لوزوم کورده حکم صادر طبیق ایدر استخالیه نظرات فی امر ایندر طبیق و قاریان و هم تین استخالیه و صایه به تین و اولان سبالتک طبیق و سوری و قویورم استخالیه اخبار ایدر اولان حیوانات قدر طبیق و قیاسات اصالی ایجاب ایجاب ایدر اولان طبیق و قاریان و بیلر و اسفاره استخالیه تک و طرق هم صایه واسطه ساریت اوله حق حیوانات و موادی حور ایجاب قاریه و تکلیک زراعت نظارت ایدر همرازه.

رئیس - لوق ایکسی مله خسته سوز اینست و اری انتم؟  
امراض این وی - بنا علی مله قول اهدی.

مله : ۱۳ - طنره حایه به قویورم طبیق مله ساریه ظهورده اولاده طم مودوم و اصای و خطه ایدر. اهدیه مرض سوز و وضع اخباراً طبایعه هم صحنه مرض ایمن تین اوله حق مدک مودوم اولاد و حایه قویورم لوق یعنی مله حوضه اهدیه مرض خطایه طبیق و دگر اولان مله خسته مندرج اولدی و حایه توزع ایدر و ولایتک هم صایه نظرات فی ایدر سکر طبیق و اهدیه اولان قاریه به ایجاب اولور و سبالتک کور حوضه حواله اخبار و اهدیه اولور.

رئیس - لوق جیبسی مله خسته سوز اینست و اری انتم؟



مرکب اولوق اوزره طقوزنجی مادهده کورستان قومیسوندن ماعدا  
ایکنجی رضابطه همه قومیسونی تشکیل ایدیلور.

رئیس — اوتخی ماده حقنده سوز ایستین واری اقدم؟  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون:  
قبول ایدلدی.

ماده: ۱۱ ضابطه همه قومیسونلری ماهیتی بیطر طرفدن تعیین  
ایدیلان خسته له قارشى تطبیق ایجاب ایدن تدابیر فیه بی متضمن برضبطنامه  
تنظیمه بونده مندرج تدابیری اجرا ایدرلر. برضبطنامه دوت نسخه  
اوزرینه تنظیم ایدیلوب بری خستلق اولان قری اختیار هیئت، دیگرى  
مأمورین بیطر به وریلور و اونجیمی حکومت عمیه زنده قانور.  
درنجیمی ده زراعت نظارتنه کوندیلور و عین زامده خسته لنگ  
ظهورینه واحوال وخیمهده اتخاذ ایدیلان تدابیره داتر جوار ولایتیه  
معلومات اعطا فلنور.

رئیس — اون برنجی ماده حقنده سوز ایستین واری اقدم؟ قبول  
ایدنر لطفاً ال قالدیرسون:  
قبول ایدلدی.

ماده: ۱۲ ضابطه همه قومیسونلرینگ وظائى خسته حیواناتک  
اختلاطدن منع قطعیسی، قوردون داخلنده سرایت مرضه واسطه  
اوله جق حیوان وموادى موارداتک قطن، تلف اولان حیواناتک  
تعیین ایدیلان مملره شرائط فیه دائره مننه نقل ودفن، بیطر لک زوم  
کوستره جکی مضاد تعفن ادویه استعماله تطهیرات فیه اجرا ایدرلسی  
و فاردان و عمله تعیین واستخدامی وضابطه همه تربیتدن وریلان  
مبالغت قبض و صرفی ووقوماتک استخبار و اخباری و اتلاف ایدله جک  
حیواناتک تقدیر قیقت و تضمینات اعطاسی ایجاب ادوب اچیه جکنک  
تعیین و بازار و پنایر واسطه لاله استاسیونلرک وطرق عمومیه تک واسطه  
سرایت اوله جق حیوانات ومواد حیوانیه قارشى موقاً سدی و کفینک  
زراعت نظارتنه اشعاردن عبارتدر.

رئیس — اون ایکنجی ماده حقنده سوز ایستین واری اقدم؟  
اعتراض ایدن یوق، بناء علیه ماده قبول ایدلدی.

ماده: ۱۳ طنره ضابطه همه قومیسونلری حل ساره تک  
ظهوردن اذفاته قدر دوام و ایشای وظیفه ایدرلر. اذفاح مرض  
سوک وقهمن اعتباراً تلباتنامه مخصوصنده مرض ایچون تعیین  
اوله جق مدتک مروره اکلاییلور و وحالده قومیسونجه اون برنجی  
ماده موجبجه اذفاح مرض ضبطنامه لری تنظیم و ذکر اولسان  
مادهده مندرج اولدینی وجهه توزیع ایدیلور و بولاشیق عطرده  
تطهیرات فیه بایدقدن سکره تطبیق واتخاذ اولان تدابیر همه النسا  
اوله لرق ینماده مذکورده موجبجه جوار قضاره اخبار واعلان کیفیت  
اولنور.

رئیس — اون اونجیمی ماده حقنده سوز ایستین واری اقدم؟

و یا تلف اولدینی حالده وقوماتک اختیار هیئت طرفدن اخباری مجبور ایدر.  
ساری برخته لنگه مصاب اولان موقته جوار قری و قصابده بالکنز  
بر حیوانک خسته لسی و یا تلف اولسی دخی همه حال اخباری ایجاب ایدر.

رئیس — بدنجی ماده حقنده سوز ایستین واری اقدم؟  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون:  
قبول ایدلشدر اقدم.

ماده: ۸ هم حدود بولنان مالکده امراض ساره دن بری  
ظهورنده اوراده مقم حکومت عثاییه سفرو شه بندلری و حدود بونده  
بولنان اداره وضابطه همه مأمورلری خسته لقی خبر آلور آلاز بلا  
تاخیر زراعت نظارتنه بیان معلومات ایچک مجبور ایدر.

مصطفی ابراهیم بک (ساروخان) — رومایا بزمه هم حدود  
دغلسر، مجاور بر ملککندر، اوراده حیوان خسته لقی اولورسه،  
یوقانور موجبجه، بزم خیریز اوله ایچق، دیمکندر، حال بوکه اورادن  
پورایه بک اعلا حیوان کلکیلور.

رئیس — مأمور بک اقدی، جواب وریکنز.  
امور بیطر به مدیر عمومی علی رضا بک — اولنر ذاتاً اخبار  
ایدرلر اقدم.

مصطفی ابراهیم بک (ساروخان) — بردکز حدودی واردر.  
امور بیطر به مدیر عمومی علی رضا بک — دکزده، سراکب  
بجرمهده بولونانلر ایچون بر حدود واردر، بوسته لدن، بوندن اولکی  
ماده لرده بحث ایدلشدر.

رئیس — سکزنجی ماده بی رایه قویوروم، قبول ایدنر لطفاً  
ال قالدیرسون:  
قبول ایدلدی.

درنجی فصل

تدابیر ابتدایه وضابطه همه قومیسونلریک صورت تشکیل ووظائى

ماده: ۹ اخبار ووقوعیه بر ابر حکومت عمیه جانبندن مأمور بیطر  
وقائنده ایجاب قدر ژاندارمه وضابطه مأموری بولندینی حالده عاجلاً  
خستلق موقته اهزام ایدله تک ماهیت مرض بالتمین خستلق امراض  
ساره دن اولدینی تعیین ایدیکى قدیره ایجابات فیه ایضا ایچک اوزره  
بیطرک تحت ریاستده قریه تک ضابطه مأموریه قریه اختیار هیئتدن  
بر قومیسون تشکیل اولنور و مذکور قومیسون عتک اذفاته وعدم  
سرایتیه متعلق تدابیرک عدم اجرا سندن مشول طوییلور.

رئیس — سوز ایستین واری اقدم؟  
اعتراض ایدن یوق، بناء علیه ماده قبول ایدلدی اقدم.

ماده: ۱۰ مرض ساری بر اچیه، قضا، لوا و یا ولایت داخلنده  
متشر وحتولی پر شکل اولدینی قدیره اواچیه، قضا، لوا و یا ولایت  
مرکزنده اک بیوک ملکه مأمورینک تحت ریاستده بیطر مدیر و یا  
مفتش و یا مأموریه ضابطه مأمورین و بدیه مجلسی اصنا سندن بر ذاندن

رئیس - اون دردنجی ماده حقتده سوز ایستین وارنجی قبول  
ایدنلر لطفاً الررضی قالدیرسون :  
قبول ایدلشدرد.

بشنی فصل

امراض ساربهك ظهورنده اتخاذ ایدلهك تدابیر عمومی

ماده : ۱۵ ظهوری تحقیق ایدن امراض ساریه قارش  
تعلبات مخصوصه سی احکامنه توفیقاً آروجه مرخسته لنه مخصوص اتخاذ  
ایدلهك تدابیردن ماعدا آئیدهکی تدابیر عمومیه دخی موقع اجراه  
وضع اولتور :

۱ - حساب وبولاشیق وباشهلی اولان حیوانات یگدیکنردن  
قرباق ونجرید واختلاطدن منع وخسته لنهك اهمیت ودرجهنه  
کوره لزومی وجهه قوردهونلر وضع وانتشار مرض تهلکسی اولویده  
خابطه محیه عملیه ایله محافظه سی ممکن اوله میان قوردهونلر عسکر ایله محافظه  
ایدیلور .

۲ - بولاشیق وباشهلی اولان حیواناتك وبونلرک مواد واقاضنك  
وکنلک بونلره تماس واختلاطه بولنان اشیاك وواسطه سیرایت  
اوله بیهك باطله موادك قوردون داخلنده بولنان بولاشیق منطقه لردن  
اخراجی واوخته لنه مستعد حیواناتك قصابیق اولدیقی قدریده  
بولاشیق مواضعه داخلی منع ایدیلور .

۳ - خسته وباسرایت ممرض بولنان حیواناتدن تدای و تلقیحی  
جائز اولانلرک تدایوسی ایله تلقیحی بالکز مأمور اولان بیطرلر طرفندن  
ایضا اولتور .

۴ - خسته وخسترله تاسده بولنان بولاشیق حیوانات قاتونك  
تصرف ایتدیکی احواله وتعلباتنامه احکامنه توفیقاً اتلاف اولتور .

۵ - امراض ساربهك تلف اولان حیواناتك لاشه لری هیئت  
مجموعه سنبه فن داره سنده مصرفی حکومتدن قسوه ایدیلرک  
کومولور .

بولاشیق آخوز داخلنده بولنان اوت وصال وکوره کی سیرایت  
مرضه واسطه اوله حق اشیا ومواد احراق ایدیلور . احراق واحساس  
قابل اولیان آلات وادوات تطهیر وازاله غننه سی اجرا ایدیلور .

۶ - خسته لقی زماننده هر قره وباصوبه موجود حیواناتك  
مقدارینه گوره خسته اولوب اختلاطدن منع ایدلهك حیواناتك  
وضته مخصوص اوله رق ایجابات فیه وجهه بر عمل وتلف اولان  
حیواناتك دخی ایجون برمعنی تخصیص ایدیلور .

رئیس - اون بشنی ماده یی رأیه قویوروم . سوز ایستین  
وارجه قبول ایدنلر الررضی قالدیرسون :  
قبول ایدله یی .

ماده : ۱۶ خسته لقی اولان مواضعه بولاشیق وخسته حیواناتك  
بولدقاری محلر وبونلره اختلاط و تاسده بولنان اشخاص سیرایت  
مرضه واسطه اولاجق مواد و اشیا مأمور بیطرک تحت نظارتنده  
اولیادهکی تعلباتنامه یی توفیقاً نظیرات فیه تابع طوبیلور :

اعتراض ایدن یوق . بناء علیه اون اوچنجه ماده قبول ایدله یی .  
ماده : ۱۴ مهم اسکلهلر ایله طرق عمومیهك خسته لنهك اتلافنه  
قدر اوزون مدته سدوتعطیل واحوال وخیمه ده عسکر ی قوردهونلر ورضی  
تکلیفی و بیطر ایله عمل خابطه قومیسونلری آره سنده ظهور ایدن  
اختلافاتك واحساب علاقه طرفلردن وقوع بولان شکایات واعتراضاتك  
تدقیق وحلی واتلاف ایدیلان حیواناته ورپیلن قضیمناك تدقیق  
وتصدیق زراعت نظارتنده متشکل مرکز خابطه محیه قومیسوننه  
مأذردر .

محمد صادق بك (ارطغرل) - بوراده تصحیح واردرد : عل  
رضا بك افندی .

امور بیطره مدیر عمومی سی علی رضا بك - بوماده مجلسك  
یکن سنه کی اجاعنده كسب قانونیت ایجتس ایدی . بوماده مهم کورلیدی  
ایجون شمده قدر اتلاف ایدیلن ...

رئیس - مأمور بك افندی : بورادن سویلر میکز ۱ چونکه  
ضبط کاتیری ایشیده مویورل .

امور بیطره مدیر عمومی سی علی رضا بك - بوماده ایله اون  
سکزنجی ماده قانونیت اكساب ایجتسدر . یکن سنه بوماده لرنك تعدیل  
حقتده مراجعت ایدلشدی . مجلسلردن كیدی . بوماده ده بوشكله  
قرار ایجتسدر : مهم اسکلهلره طرق عمومیهك حیوان  
خسته لنهك اتلافنه قدر اوزون مدته سدوتعطیل واحوال وخیمه ده  
عسکر ی قوردهونلر ورضی و بیطر ایله عمل خابطه محیه قومیسونلری  
آره سنده ظهور ایدن اختلافاتك واحساب علاقه طرفلردن وقوع  
بولان شکایات واعتراضاتك تدقیق وحلی واتلاف ایدیلن حیوانات  
اصحابت عمل خابطه محیه قومیسوننك مضابطی اوزریت حكومت  
محلجه نسوبه قناتن قضیمناك تدقیق وتصدیق زراعت نظارتنده  
متشکل خابطه محیه حیوانیه قومیسوننه مأذردر .

شفیق بك (استانبول) - رئیس بك افندی . رجا ایدرم  
یوقلامه پایکیز . ملكتك یوقه برزمانده چایشفیق لازمدر . دوام  
لازمدر .

رئیس - اقدم . مساعده بوورک . خبر کوندرم . اقدم . اون  
دردنجی ماده یی همین اوقودیمز وقت اکثریت یوق ایدی . شمده  
آرقداشقر قلدیلر . ماده یی برده ده اوقوتیوروم . سرکره رأیه  
قومیم :

ماده : ۱۴ مهم اسکلهلر ایله طرق عمومیهك حیوان خسته لنهك  
اتلافنه قدر اوزون مدته سدوتعطیل واحوال وخیمه ده عسکر ی  
قوردهونلر ورضی و بیطر ایله عمل خابطه محیه قومیسونلری آره سنده  
ظهور ایدن اختلافاتك واحساب علاقه طرفلردن وقوع بولان  
شکایات واعتراضاتك تدقیق وحلی واتلاف ایدیلان حیوانات اصحابت  
عمل خابطه محیه قومیسوننك مضابطی اوزریت حكومت محلجه نسوبه  
قناتن قضیمناك تدقیق وتصدیق زراعت نظارتنده متشکل خابطه  
محیه حیوانیه قومیسوننه مأذردر .

دیه جک اولورسوق اختلافا نه محل قانازومادل برقا عده وضع ایدلش اولور .

سالم بک ( قره صاحب صاحب ) - انقدم ، بوتاره قیمت ، بدل تقدیر ایدیله جک . بوتاره نشان و بریله جک ، نصف و بریله جک . هر نه و بریلورسه و بریلسون قابه اوله رق اوج بیک فروش یه آزرده . چونکه دوروب دوردینی برده مانی ، چغتی ضایع ایدیله جک . اگر اونی اطماع ایدیله جک درجه ده برباره ورمزسه کالبته کم ایدیله جک ، حیواتی اولدیریمه جکدر . بونک ایچون بومقدار چوق رشیدکلدر . صوکره بوقاریده ایکنجی ماده ده بوتاره برچوق و برکون مکتفت تحمیل ایتدک . بوکندن ، نعلندن والحاصل هر شیدن یاره ایسته بورز . بوکی مصرفاره قارشولوق اولوق اوزره بورورکونی تحمیل ایتدک و بورورکونک آلمانسنک سببی بو مصرفدر و حیواناتک محتسکک تأمین ایچون کم اولوتاملیدر .

حسن فهمی اقدسی ( سینوب ) - مساعده بوپوریلومی انقدم ؟ بنده کز ، طن اییدیورم که سالم بک اقدسی ایله آرازمه براختلاف بو قدر . برحیوان خسته لئه طوتولیدنی زمان ، صاحبی یاره سی آلاخی قناعتنده بولونامسی ایچون بویه برقره قانونیه نک وضمنه بنده کرده طرفدارم . یالکتر بنده کزک عرض ایتدیکم مطالعه بوکا مانع کلدر . ده ا زیاده عدالته خادمدر . بنده کز دیورم که : بویه رخصته لئه طوتولان وتانی مملکتک منافعه موافق کوریلر بر حیوانک ، اومحیط ایچنده خسته بولوندنی زمانده ک بدل مثل نه ایسه ، نام الصحه فرض ایدرک . اونی ویره لم . بویه اچ بیک ، ایکی بیک ، دیه قیید ایتدم . محمد صادق بک ( رطغرل ) - یکریمی رنجی ماده بونی تأمین اییدیور .

حسن فهمی اقدسی ( سینوب ) - اوله ایسه بوتصریحانه نه حاجت وارد ؟ رئیس - انقدم ، اون سکرنجی ماده حقتده باشقه سوز ایستین واری ؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۱۹ - وپاه بقریده بالعیایه امراض سرریه کوستردیکی جهته اتلاف اولان حیواناته ثلک و خسته حیوانات ایله تماسده و عینی آخوردده بولنانلردن فرق درجه حرارتی حائز اولوب اتلاف ایدیلنلره نصف نظاهت دورنده اولوبده حسب الزوم اتلاف ایدیلنلره نشان و وپاه بقریدن ایدیلن شپه اوزرنه تشخص مرض ایچون احتیاطاً اتلاف ایدیلن سالم حیواناته تام ، تدرنده امراض سرریه و آفات تشریحیه کوسترن و پاتوریکولین زرقیله تعامل اظهار ایدن حیواناته نصف و تدرنده ایدیلن شپه اوزرنه اتلاف ایدیلوبده فتح میتده آفات تشریحیه ددینه کوسترمه من حیواناته نشان ، رعاده و اصفا امراض ننه کوسترنلره ثلک ، و ماله من تلقیحیه رحاطی اولدینی تین ایدنلره نصف و ذات الرئه ساریه مصاب کیکردن ذبح ایدیلنلره ثلک نسبتده تضمینات وریلور .

رئیس - اون آلتنجی ماده حقتده سوز ایستین واری ؟ قبول ایدنر ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

آلتنجی فصل  
اتلاف و تضمینات

ماده : ۱۷ - وپاه بقری ، تدرن و رطام و کیکرده ذات الرئه ساری خسته لقلربله مصاب اولوبده حکومتجه اتلاف ایدیلان حیوانات ایچون اصحابنه طرف حکومتدن مواد آتیه موجنبه تضمینات وریله جکدر .

رئیس - اون یدنجی ماده حقتده سوز ایستین واری ؟ قبول ایدنر ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۱۸ - بدلی تضمین ایدیله جک حیواناتک نوع و جنسی و قیمتلی هر نه اولورسه اولسون اعطای ایدیله جک تضمینات حیوانک تقدیر ایدیله جک قیمتک نشان و یانصف و یاخود ثلک درجه سنده اولوب قابه تضمینات اوج بیک فروشدر .

حسن رضا پاشا ( حدیده ) - بونک ایچنده رکیده اولایلیر . واقعا بویه قیدار وارسه تضمینات اوج بیک فروش دینیلیرسه بک چوق کلیر . بوکون کویلده ، طن ایتم که ، اوج بیک فروش لوق شی اولسون . مثلاً ک زیاده آت بولونور .

امور بیطریه مدیر عمومی علی رضا بک - معلوم احسانکز بوسنه و کچن سنه حیواناتک قیمت قایت بوکلدیکی ایچون بالخاصه وپاه بقری به مصاب اولان حیوانات حقتده بو ماده بک تبدیلی لزومی کورولدی . زیرا ، وپاه بقری خسته لغنی کوبیلر کیزلمکه باشلادیلر . حکومته خبر وریله بورلیدی . کندیلری آتی کسوب صانیورلردی و بو صورتله برچوق مضرت حاصل اولوب مرض انتشار اییدیوردی . اونک ایچون بزده رایج پیاسه یه کوره ، قیمتلی نظردفته آلهرق بیک فروش ، موقتاً بوحالده تبدیل ایدلک اوزره ، اوج بیک فروش قدر چیقاردق و بونک ایچونده امراض ساریه نک عدم سراجی جهتی دوشوندک .

حسن فهمی اقدسی ( سینوب ) - بنده کز ، هر زمان ایچون قابل تطبیق اولامیه جق و برچوق شکایت وسوه استمالانه میدان آچاجق شکلده ، یعنی بیک فروشدن اوج بیک فروش قدر شکندده بر ماده قویق دوزری اولادینی قناعتندیم .

رئیس - بیکدن اوج بیک قدر دکل ، تصحیح ایدیلن اوج بیکدر .

حسن فهمی اقدسی ( سینوب ) - بو صورتله ثابت رش کوسترمک ، طن ایدرم که ، دوزری کلدر . ده دوزری برمقیاس اولوق اوزره ، تلف اولان حیوانک بولوندنی محیطک تأثیرانه کوره بدل مثلی برورسه ک ، یعنی اولمکتده تلف اولان حیوانک بدل ، بدل مثل ،

رئیس — اون دردنجی ماده حقتده سوز ایستین وارمی؟ قبول  
ایدنار لطفاً اللری قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر.

## بشنجی فصل

امراض ساریه نك ظهورنده اغناذ ایدیله بک تداییر عمومی

ماده : ۱۵ ظهوری تحقیق ایدن امراض ساریه قارش  
تعلیقات مخصوصه سی احکامه توفیقاً آروجه هرخته لنه مخصوص اغناذ  
ایدیله بک تداییردن معاداً آئیده کی تداییر عمومی دخی موقع اجرائیه  
وضع اولتور :

۱ — مصاب و بولاشیق و یا شهلی اولان حیوانات یکدیگرندن  
تفریق و مجربد و اختلاطدن منع و خسته لنگ اهمیت و درجه سته  
کوره زوی و وجهه قوردونلر وضع و انتشار مرض تهلکسی اولوبده  
ضابطه صحیه عملیه ایله محافظه سی ممکن اوله میان قوردونلر عسکر ایله محافظه  
ایدیلور :

۲ — بولاشیق و یا شهلی اولان حیواناتک و بونلرک مواد و اغناضنک  
و کذک بونلره تماس و اختلاطده بونان اشیا نك و واسطه سرایت  
اوله یله بک باجله موادک قوردون داخلنده بونان بولاشیق منقلقلردن  
اخراجی و اوخته لنه مستعد حیواناتک قصابلق اولمدینی تقدیرده  
بولاشیق موافقه ادخالی منع ایدیلور .

۳ — خسته و یا سرایت معروض بونان حیواناتدن تداوی و تلقیحی  
جائز اولانلرک تداوی سی ایله تلقیحی بالکزم مأمور اولان بیطرلر طرفندن  
ایفا اولتور .

۴ — خسته و خسته لره تاسده بونان بولاشیق حیوانات قانونک  
تعریف ایتدیکی احواله و تعلیقاتیه احکامه توفیقاً اغلاف اولتور .

۵ — امراض ساریه دن تلف اولان حیواناتک لاشلری هیئت  
مجموعه سیله فن دآره سته مصرفی حکومتدن تسویه ایدیلرک  
کومولور .

بولاشیق آخور داخلنده بونان اوت و صمان و کوبره کپی سرایت  
مرضه واسطه اوله جق اشیا و مواد احراق ایدیلور . احراق و یا حسی  
قابل اولیان آلات و ادوات تطهیر و ازاللا غننسی اجرا ایدیلور .

۶ — خسته لق زماننده هر قریه و یا قصبه ده موجود حیواناتک  
مقدارینه کوره خسته اولوب اختلاطدن منع ایدیله بک حیواناتک  
وضع مخصوص اوله لرق ایجابات فیه و وجهه بر محل و تلف اولان  
حیواناتک دخی ایچون برمدن تخصیص ایدیلور .

رئیس — اون بشنجی مادهی رأیه قویبورم ، سوز ایستین  
وارمی؟ قبول ایدنار اللری قالدیرسون :  
قبول ایدله ی .

ماده : ۱۶ خسته لق اولان موافقه بولاشیق خسته حیواناتک  
بولدقنری محللر و بونلره اختلاط و تاسده بونان اشخاص و سرایت  
مرضه واسطه اوله جق مواد و اشیا مأمور بیطرک تحت نظارتنده  
اولایدکی تعلیقاتیه توفیقاً تطهیرات فیه به تابع طوتیلور .

اعتراض ایدن یوق ، بناء علیه اون اوچنجی ماده قبول ایدله ی .  
ماده : ۱۴ مهم اسکله ر ایله طرق عمومی نك خسته لنگ اندفاعه  
قدر اوزون مدته سد و تعطیل و احوال و خیمه ده عسکری قوردونلر وضعی  
تکلیفی و بیطر ایله عملی ضابطه قومیسیونری آره سته ظهور ایدن  
اختلافانک و اصحاب علاقه طرفلرندن وقوع بولان شکایات و اعتراضانک  
تدقیق وحلی و اتلاف ایدیلان حیواناته و بریلن تضمینانک تدقیق  
و تصدیق زراعت نظارتنده متشکل مرکز ضابطه صحیه قومیسیونه  
مائدور .

محمد صادق بك (ارطغرل) — بوراده تصحیح واردر ، علی  
رضا بك افندی .

امور بیطره مدیر عمومی علی رضا بك — بوماده مجلسک  
کچن سنه کی اجناعتده کسب قانونیت ایتیش ایدی . بوماده مهم کوردلیدی  
ایچون شمده به قدر اغلاف ایدیلن ...

رئیس — مأمور بك افندی ؛ بورادن سویلر میسکمز ؟ چونکه  
ضبط کاتبیری ایشیده بورلر .

امور بیطره مدیر عمومی علی رضا بك — بوماده ایله اون  
سکزنجی ماده قانونیت اکتساب ایتیشدر . کچن سنه بوماده لک تعدیل  
حقتده مراجعت ایدلشدی . مجلسلردن کیدی . بوماده ده بوشکلده  
تقرر ایتیشدر : « مهم اسکله رله طرق عمومی نك حیوان  
خسته لنگ اندفاعه قدر اوزون مدته سد و تعطیل و احوال و خیمه ده  
عسکری قوردونلر وضعی و بیطر ایله عملی ضابطه صحیه قومیسیونری  
آره سته ظهور ایدن اختلافانک و اصحاب علاقه طرفلرندن وقوع  
بولان شکایات و اعتراضانک تدقیق وحلی و اتلاف ایدیلن حیوانات  
اصحابه عملی ضابطه صحیه قومیسیوننک مضابطی اوزرینه حکومت  
عملیه به تسویه قنانون تضمینانک تدقیق و تصدیق زراعت نظارتنده  
متشکل ضابطه صحیه حیوانیه قومیسیونه مائدور . »

شفیق بك (استانبول) — رئیس بك افندی ، رجا ایدرم  
یوقلامه پاییکمز . بملکتک بوبله برزماننده چالیشیق لازمدور ، دوام  
لازمدور .

رئیس — انقدم ، مساعده بویورک . خبر کوندردم . انقدم ، اون  
دردنجی مادهی مدین او قودیمز وقت اکثریت یوق ایدی . شمده  
آرقداشلر قلدیلر . مادهی بردفه ده اوقوتیورم ، سوکره رأیه  
قویه جقم :

ماده : ۱۴ مهم اسکله ر ایله طرق عمومی نك حیوان خسته لنگ  
اندفاعه قدر اوزون مدته سد و تعطیل و احوال و خیمه ده عسکری  
قوردونلر وضعی و بیطر ایله عملی ضابطه صحیه قومیسیونری آره سته  
ظهور ایدن اختلافانک و اصحاب علاقه طرفلرندن وقوع بولان  
شکایات و اعتراضانک تدقیق وحلی و اتلاف ایدیلان حیوانات اصحابه  
عملی ضابطه صحیه قومیسیوننک مضابطی اوزرینه حکومت عملیه به تسویه  
قنانون تضمینانک تدقیق و تصدیق زراعت نظارتنده متشکل ضابطه  
صحیه حیوانیه قومیسیونه مائدور .

رئیس — ماده حقنە سوز ایستەن واری افندم ؟  
 یکریمی دردیجی ماده حقنە اعتراض ایدن یوق ، بنا علیە ماده  
 قبول ایدلدی :

ماده : ٢٥ : منشا شهادتنامەلری قریه و چتکلک کرده مختار و چتکلک  
 کەپلاری ، شهر و قصبەلرە بلدە دائرەلری طرفندن جماناً و سربماً  
 و بریلوب درونە حیواناتک اوصاف و اشکالی و عددی و آلان و ساتانک  
 اسمیە مورد و مخرجلری و مخرجندە ساری حیوان خستەلنی اولمیدنی  
 درج اولنور .

رئیس — سوز ایستەن واری افندم ؟ قبول ایدنلر لطفاً ال  
 قالدیرسون :  
 ماده قبول ایدلدی .

ماده : ٢٦ : برقصادن دیکرینە یاخود بر اسکە ویا شمندوفر  
 استاسیونندن ایندیریلوب اورادن آخر برلوا ویا ولایت ویا خارجه نقل  
 ایدلک ایستەن حیوانات و مواد حیوانیە بولوندنی سورندە مأمور  
 بیطر طرفندن جماناً ممانیە ایدلەرک جماناً و بریەجک شهادتنامە ایلە  
 مأمور بولوندنی سورندە منشا شهادتنامەسی ایلە امرار ایدلەر بیلور .  
 انای سیر و سفردە حیواناتک و مواد حیوانیەک اوغرادنی اسکە  
 ویا استاسیونلرە یاخود قضا ویا لوا مرکز لرنده بیطر وار ایسە  
 حیوانات و مواد حیوانیە معاینە و صاحی یدندە بولنن شهادتنامە  
 کذلک جماناً ویزە ایدیلور .

رئیس — یکریمی آلتنجی ماده حقنە سوز ایستەن واری  
 افندم ؟ مادەنی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
 قبول ایدلدی .

ماده : ٢٧ : امراض ساریەدن بریە بولاشیق موافقندن کیریلەرک  
 حیوانات شهادتنامەلی اولسەدە بوخستەلفە مستەدایسە آلتنجی طووضیجی  
 مذبحیە تدایر و شرائط مخصوصە تحتندە نقل و ذبح ایدلک شرطیلە  
 امرار ایدیلوب عکسی حالده قوردون آلتە آلدیریلور . اگر حیوان  
 بولاشیق موافقەدن کتەلفە مستەدکل ایسە واسطەسرایت اولە بیلمک  
 تهلکەسی تظہیرات قنیە ایلە بر طرف ایدلە کدن سکرە سالوریلور و بوجەت  
 مأمور بیطر طرفندن راپورە درج ایدیلور . بولاشیق موافقندن خارجلە  
 قطعاً اختلاط ایتمک شرطیلە شمندوفرلە کیریلەرک حیوانات  
 سربستجە امرار ایندیریلور .

رئیس — یکریمی بدنجی ماده حقنە سوز ایستەن واری ؟ مادەنی  
 قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
 قبول ایدلشدور .

ماده : ٢٨ : بر ولایتند دیکرینە یاخود عین ولایت داخلندە  
 بر طرفندن بر طرفە قیشلامق ، یا پلامق ویا رمی مقصدیلە کتوریلان  
 حیوانات مواقع و مواسم مخصوصە مستەد مأمورین بیطرلە طرفندن  
 بلعاینە امرار اولنور .

رئیس — یکریمی سکزنجی مادەنک طینی قبول ایدنلر لطفاً ال  
 قالدیرسون :  
 قبول ایدلدی .

ماده : ٢٨ : حیوانات و مواد حیوانیەک تکلندە قولالایلان  
 واغونلر ، کیلر ، آلات و ادوات حیوانات و مواد حیوانیەک محل  
 مقصودە مواصلتیلە اخراجنی متعاقب اولمکل بیطرینک تحت نظارتندە  
 در حال اصول و قواعد مخصوصە توفیقاً و سائط قلیە ایجابی و یا قویانیه ک  
 مصرقیە تظہیرات قنیە تابع طویلور و بوکارحایت ایجابی واپور و شمندوفر  
 قویانیه لری وەر درلو و سائط قلیە ایجابی حیوان و مواد حیوانیە  
 نقلایتندن منع ایدیلور .

رئیس — سوز ایستەن واری ؟  
 حلمی افندی (بصره) — افندم ، حیوانک ادخالنی منع ایتملی ، اونلرە  
 بر جزا ورمەلی . چونکە اونلر وظیفەسی ایضا ایتمە بولور ، دیکمکر .  
 اونلر مجبور اولسونلر وظیفەسی ایضا ایتمسونلر . چونکە حیوان  
 اخراجنی منع ایتمکدن صاحبلری منأر اولور .  
 محمد صادق بک (ارطغرل) — جزا فصلندە واردور .

حلمی افندی (بصره) — رئیس بک افندی ، بو مقصدی  
 تأمین ایتمز . دیککە حیوان نقل اولونمایه جتی . تجار ، مال صاحبی  
 متضرر اولاجتی .  
 ضیا مثلا بک (لازستان) — اساساً بو موضوع بحث  
 دکلدر . بو صورتە ممانلە یا ممان نقلایتندن منع ایدیلور . هنوز دها  
 بولە تظہیرات قنیە یا بلمدان نقل ایتمش دکلدر . بولک ایچون بندە کزجە  
 جزا تربیی موضوع بحث اولماز . بو صورتە ممانلە یا بیلیر . بو صورتە  
 ممانلە یا ممانلرە قتلە مساعدە ایدلز ، دیکمکر .

رئیس — باشقە سوز ایستەن واری ؟ مادەنی قبول ایدنلر لطفاً ال  
 قالدیرسون :  
 قبول ایدلشدور .

ماده : ٢٩ : بلدیە تشکیلان اولان هر قصبە زراعت نظارتی  
 طرفندن احتیاج محلی نسبتندە بریەجک اولان نوبە پلانە موافق لاقفل  
 بر مذبحه بولنور ، لاجل الاستهلاک حیوان ذیحیانی بورادە بیلور .  
 مذبحلر حفظ الصحه شرائط تابع طویلور .

رئیس — سوز ایستەن واری ؟  
 قبول ایدلشدور .

افندیلر ، بازار ارنسی کونی بر اجتاع دها یا بلم . مذاکرەنی  
 بورادە بر اقلم . بازار ارنسی کونی تکرار اجتاع ایدلر .  
 سوکرە حکومتک بر تکلیفی واردی ک اودە ارەو ، قول ارەو  
 و فرقه قوماندانلرینک عندالایجاب مجازات تعین حقنە بر قانون  
 واردی و اونک مستجبلاً مذاکرەسی آرزو ایدیلوردی . بو قانونیە  
 روزنامەنرە قویە جنز .

— قنر  
 قواد بک (دویانیه) — بندە کزک قنررم ناولورور ؟

رئیس - اون طقوزنجی ماده حقنده سوز ایستین واری ؟  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدیر .

ماده : ۲۰ خسته نئی اخبار ایجتان ویا کم واخفا ایلیان کیسه لک حیواناتیه حیوانات امیریه و مملکت ادخالندن اعتباراً ویا هریده اون کون ویدنر ورماده اوج آی ویکیزده کی ذات الرئمه ساریده اون پش کون ظرفنده تضمیناته تابع امراض ساریه امراضی کورستن حیوانات ایچون احسانه تضمینات وریلز و اتلاف ایدیلان حیوانانک لوم واقضانک استعمالی جا زایسه صاحبه وریله جک تضمیناتدن قیمتلی تزیل ایدلز .

رئیس - یکرمنجی ماده حقنده ایستین واری ؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدیر .

ماده : ۲۱ اتلاف ضابطه صیحه قومیسونلرینک قراری و حکومت علیه مأمورینک امریه اجرا ایتدیریلور . قومیسونلرده علاقه دار اولان حیوان صاحبلی طرفندن ایچی وکیل بولندیریلور . اشیو مختلف قومیسونلر طرفندن بری قبل الاتلاف حیوانانک اوصاف واشکال و عددینی و پیاسه نظرآ اکثریت آرا ایله تعیین ایدیلان قیمتلی و اصحاب حیوانانه وریلسی لازم کلان تضمینات مقدارینی و کیفیت اتلافی و فتح جسده مشاهده اولنان آفاتی مین اوچر نسخه اولتی اوزره ایچی مضطبه تنظیم ایدیلوب بری حکومت علیه ، دیگرکی زراعت نظارته و دیگرکی ده علاقه دار اولان طرفه تودیع اولتور .

رئیس - یکریمی برنجی ماده حقنده سوز ایستین واری ؟  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدیر .

ماده : ۲۲ یکریمی برنجی ماده ده ذکر اولنان مضطبه نک علاقه دارانه تبلینی متعاقب ایلیک مراجسته تضمینات وریلور و تبلیغ تارخچندن اعتباراً اوج ماه ظرفنده محل حکومتی مراجسته تضمینات طلب اولندیی حلاله تضمینات حق ساقط اولور .

رئیس - یکریمی ایکنجی ماده حقنده سوز ایستین واری ؟  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدیر .

بدنجی فصل

داخل مملکتده حیوان مواد حیوانیه تغلیانی

ماده : ۲۳ داخل مملکتده هر نوع حیوانات و مواد حیوانیه تغلیانی مصایبه و منشأ شهادتنامه سنه تابیدر . شهادتنامه سی اولیان حیوانات و مواد حیوانیه شمندوفر و واپور قومبانیه و اداره لری طرفندن قبول و نقل ایدلز . امراض ساریه دن بریه بولاشیق

و یا شهبلی اولان حیوانانک ویا مواد حیوانیه نیک مملکت داخلنده بر طرفندن بر طرفه نقل و امراری ممنوعدر . سیروسفر اشناسنده خسته نه طوبیتیلان ویا خسته لریله تماسده و اختلاطده بولنان حیوانات در حال اولدقاری برده قوردون آتته آلتورلر . شهادتنامه سوز اوله رق کیش اولان حیوانات و مواد حیوانیه حقنده علیه له الحایره منشأ نده مرض ساری اولدینی آکلاشلدینی تقدیرده سربست بر اقیلور . عکسی تقدیرده خسته نیک نوعه کوره ایجابات فیه تطبیق اولتور .

حسن رضا پاشا (حدیده) - بو ماده ، اکثریتله دیشاریلرده مشکلاتی موجب اولور . مثلاً یوک اخراجی مشه سنده ، زیرا ، اوده حیوانی برمشله اولدیقندن اخراجنده مشکلاتی داعی اوله جقدر . وافقا فنک وکتابک حرفی حرفه تطبیق حالنده بودوغریلر ، تصدیق ایدرم . فقط بزم مملکتک حالی تصور ایده جک اولورسوق بومشلاکک باعث اولاجنی خار ، پک زیاده در . بونی بر پارچه ده تحفیف ایدم . بو باده بک افندی ایضاحات ویرسونلر .

امور بیطریه مدیر عمومی علی رضا بک - شاید بولکره قارشو ده ماسحکارانه حرکت ایدله جک اولورسه ، امراض ساریه ده واسطه سرایت اولدینی ایچون ، طبیعی دوغری اولاماز . مع مایه بولکر اولجه ، بالیه ایجریسنده صاریلی اولدینی حالده طول مدت اول بونلر ، اگر بالیه ایچنده صاریلی اولدینی حالده طول مدت بری در آنبار ایدلش اولورسه ، تلباتنامه ده بویکی ایچون مساعدات وارد و بوتقدیرده ایجاب ایدیورسه « دمز قکسیون » معامله سی باییلارق امرارینه مساعده ایدیلیر . فقط یاش ویکی احضار ایدلش اولانلر قطعاً بر اقیلماز و بر اقیلماسی ده دوغریلر . چونکه بو ، بزم اقتصاداً بجز ده مواقندر . زیرا آورو بایلر بزه کراراً مراجعت ایتلرلر و ضابطه صحیحی تطبیق ایتدیکی مژدن دولای بزم بوکی حیوانات و مواد حیوانیه مزنی قطعی صورتده قبول ایتدی بولور . بیلورزکه بوگون قنتیک ، یوک ، دری و سارنه دن مملکتتمز چوق استفاده ایتکده در . صوکره آورو بایلر بزه اخبارانده بولونیورلر و اگر ضابطه صحیحی تطبیق ایتدی بجه جک و اصلاح ایله بجه جک اولورسه کز بز بونلری ادخال ایتدی بجه جک ، دیبورلر . اولنک ایچون قانون بو خصوصده ن قدر تطبیق ایدیلیرسه اوقدر ایدیر .

حسن رضا پاشا (حدیده) - دیمک که بو باده تلباتنده قیدواردر . امور بیطریه مدیر عمومی علی رضا بک - اوت اقسام ، هبسی حقنده وارد .

رئیس - باشقه سوز ایستین بوق ؟ ماده یی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدیر .

ماده : ۲۴ عین ناحیه و یا تضاد اخلنده بر عهدن عمل آخره نقل ایدیلان حیوانات ویا مواد حیوانیه ویا نواحیه ویا قضا داخلنده خسته نئی اولدینی زمانده بالکز منشأ شهادتنامه سنه تابع اولوب مصایبه دن معفودر .

رئیس - ان شاء الله بارز ایرلی کون اوقوز .  
 فؤاد بك (دیوانه) - انقدم . بنده گز بر تقرر تقدم اجتن  
 ووتقریمك اوقیانسی طلب ایتمشدم . ديك بنص اسباب .  
 ملاحظه اولونیور .  
 رئیس - خایر . هیچ برسیب یوقدر .  
 فؤاد بك (دیوانه) - بنده گز عش ایدیورنك تقررمد  
 فكر آسایشه ملاحظه برتی یوقدر . اولنك ایچون بارز ایرلی  
 کون اوقیانسی قبول ایدیورم . بنده گزجه بر جهت حائر اهمیت  
 دقادر . چونك جلسه لك استماننده تقرریمك اوقیانسی طلب  
 ایتمدم . حذبونك روزنامه لك آرمه كرمسی مال اولدی . یو کونسی  
 بیاناتكزه نظر آزار ایرلی کونته قدر تأخیرنده بأس کورم یورم .

رئیس - تقرر بر بالکر سزك دقادر . بر چوق آرفاشدرك  
 دقادر لرلی واورم . تقرر كز كده ملاحظه اشتاریه . اهمیت اورد .  
 مجلسك هر حاله ممكن اولدی قدر طویل یولوناسی استقام ایچن .  
 (دوغری سداری) اولنك ایچون . تقرر ك همیشه بنام آزار ایرلی  
 کون اوقوز . دهم . اینجائلیز جمه ایرلی . بختنه کونلی  
 اولوردی . بارز ایرلی ددیكده بوشنده نأخر ایتمسون . یوقسه  
 باشه هیچ بر ملاحظه یوقدر . مجلس ختام بودی انقدم .

خاتم مذاکرات

دویمه ساعت ۲۵  
 ساتم ۱

القنادر آق روزنامه

بازاریسی : ۱ کورن کالی ۱۳۳۱

تاریخ	موضوع	تاریخ	موضوع
۱۳۳۰	مجلس بعد از زوال ساعت یکمده القنادر ایتمشدم	۱۳۳۰	وزن نامه بکیرده وضع اوقیانسه مراد :
۱۳۰۲	وقت سفرده امراتک حکومت قلمی کافر ایچون جهت مسکرمه به القنادر اولمقیق تدایر حذبده لایحه قانونیه .	۱۳۳۰	حاجت صبه حیوانیه قانون موفک قبه مذاکرسی .
۱۳۰۲	بکی دوزخنامه قانونیه مراد :	۱۳۳۰	مرات میانه کتک قاره لرند آسیمی نسوی حذبده لایحه قانونیه .
۱۳۰۲	حاجت صبه حیوانیه قانون موفک قبه مذاکرسی .	۱۳۳۰	اعلام مدیون همربست کونسی اولونق ایسی برسیبونه بریه مال عارندک گمته دار لایحه قانونیه .
۱۳۰۲	وزن نامه بکیرده وضع اوقیانسه مراد :	۱۳۳۰	تحریر نامه آروس شای برجه مال اولان مایورس منکبه و صبه ظاهره تحسین اولیق مصادات حذبده لایحه قانونیه .
۱۳۰۲	وزن نامه بکیرده وضع اوقیانسه مراد :	۱۳۳۰	سکری بر لایحه دولت ۲۸ آگوستوس ۱۳۳۰ کونکلی قانون برنجی مدهسی مدهل قانون موفت .
۱۳۰۲	وزن نامه بکیرده وضع اوقیانسه مراد :	۱۳۳۰	سمرات مدهل اولان وسامانک تحت استیجاره یولان مساکه و حقوق تصرف لرندک تأسیسه دار قانون موفت .

صیقل قلمی مدیری  
 غلامبرین واکور